

# Especificaciones



## Motor

|                            |  |
|----------------------------|--|
| Modelo                     | ISUZU MOTORS LIMITED 4JJ1XDDV A01  |
| Tipo                       | Diésel de inyección directa de cuatro tiempos, refrigeración líquida y turboalimentado conforme con la regulación de emisiones de escape Fase V de la UE |
| N.º de cilindros           | 4  |
| Diámetro y carrera         | 95.4 mm x 104.9 mm   |
| Cilindrada                 | 2.999 l  |
| Potencia nominal de salida | 78.6 kW/2200 min <sup>-1</sup> (ISO 9249: con ventilador)<br>86 kW/2200 min <sup>-1</sup> (ISO 14396: sin ventilador)                                    |
| Par máximo                 | 354 N·m/1800 min <sup>-1</sup> (ISO 9249: con ventilador)<br>375 N·m/1800 min <sup>-1</sup> (ISO 14396: sin ventilador)                                  |



## Sistema hidráulico

|                                  |  |
|----------------------------------|--|
| Bomba                            |  |
| Tipo                             | Dos bombas de de pistón de desplazamiento variable y una bomba de engranajes |
| Caudal máx. de descarga          | 2 x 142 l/min<br>1 x 66 l/min  |
| Ajuste de la válvula de descarga |  |
| Balancín, brazo y cazo           | 34.3 MPa   |
| Circuito de traslación           | 34.3 MPa   |
| Circuito de rotación             | 28.0 MPa   |
| Circuito de control              | 5.0 MPa  |
| Bomba de control piloto          | Tipo de engranajes   |
| Válvulas de control principal    | 12-de distribución   |
| Radiador de aceite               | Tipo refrigerado por aire  |



## Sistema de rotación

|   |  |
|---|--|
| Motor de rotación                           | Un motor con pistón de cubaje fijo   |
| Freno                                       | Hidráulico; se bloquea automáticamente cuando la palanca de control de rotación está en la posición neutra |
| Freno de estacionamiento                    | Placa múltiple en mojado   |
| Velocidad de rotación                       | 11.0 min <sup>-1</sup>   |
| Par de rotación                             | 40.4 kN·m  |
| Pendiente máxima de oscilación (con carga)* | 26% {15°}  |

\*Valor de la especificación menos favorable



## Implementos

Cazo de retroexcavadora y combinación

| Utilización        |                      |                | Cazo de retroexcavadora |      |      |      |      |      |      |
|--------------------|----------------------|----------------|-------------------------|------|------|------|------|------|------|
|                    |                      |                | Cavado normal           |      |      |      |      |      |      |
| Capacidad del cazo | Colmado según ISO    | m <sup>3</sup> | 0.24                    | 0.31 | 0.38 | 0.45 | 0.50 | 0.57 | 0.70 |
|                    | Raso                 | m <sup>3</sup> | 0.20                    | 0.23 | 0.28 | 0.35 | 0.38 | 0.43 | 0.52 |
| Ancho de apertura  | Con cuchilla lateral | mm             | 590                     | 700  | 800  | 915  | 1000 | 1100 | 1275 |
|                    | Sin cuchilla lateral | mm             | 500                     | 640  | 740  | 855  | 940  | 1040 | 1180 |
| N.º de dientes     |                      |                | 3                       | 3    | 4    | 4    | 5    | 5    | 5    |
| Peso del cazo      |                      | kg             | 280                     | 300  | 340  | 360  | 390  | 410  | 440  |
| Combinación        | Brazo de 2.38 m      |                | ○                       | ○    | ○    | ○    | ◎    | △    | △    |
|                    | Brazo de 2.84 m      |                | ○                       | ○    | ◎    | △    | ×    | ×    | ×    |

◎ Estándar ○ Recomendado △ Solo carga × No recomendado



## Sistema de traslación

|  |   |
|--|---|
| Motores de traslación                      | Motores de dos velocidades de pistón de cubaje variable |
| Frenos de traslación                       | Freno hidráulico  |
| Frenos de estacionamiento                  | Placa múltiple en mojado                                |
| Orugas de traslación                       | 46 en cada lado   |
| Velocidad de traslación                    | 3.4/5.6 km/h  |
| Fuerza de tracción de la barra de arrastre | 140 kN (SAE)  |
| Capacidad de subida de pendientes          | 70% {35°}   |



## Cabina y control

|  |           |
|--|-----------|
| Cabina   |           |
| Cabina de acero para exteriores insonorizada montada sobre soportes viscosos sellados con silicona y equipada con una pesada alfombra aislada. |           |
| Control  |           |
| Dos palancas manuales y dos pedales para la traslación   |           |
| Dos palancas manuales para excavar y rotar   |           |
| Estrangulador del motor de tipo rotativo eléctrico   |           |
| Niveles de ruido   |           |
| Externo  | 99 dB (A) |
| Operador   | 74 dB (A) |



## Cilindros

|                         |   |
|-------------------------|---|
| Cilindro del balancín   | 100 mm × 1092 mm / 100 mm x 1065 mm* / 100 mm x 1038 mm** |
| Cilindro del brazo      | 115 mm × 1116 mm / 115 mm x 965 mm*                       |
| Cilindro del cazo       | 100 mm × 903 mm / 95 mm x 885 mm*                         |
| Cilindro decalado*      | 105 mm × 510 mm   |
| Cilindro de la cuchilla | 125 mm × 220 mm   |
| Cilindro de la pluma**  | 130 mm × 925 mm   |

\*Sólo para balancín decalado \*\*Sólo para brazo articulado de dos piezas



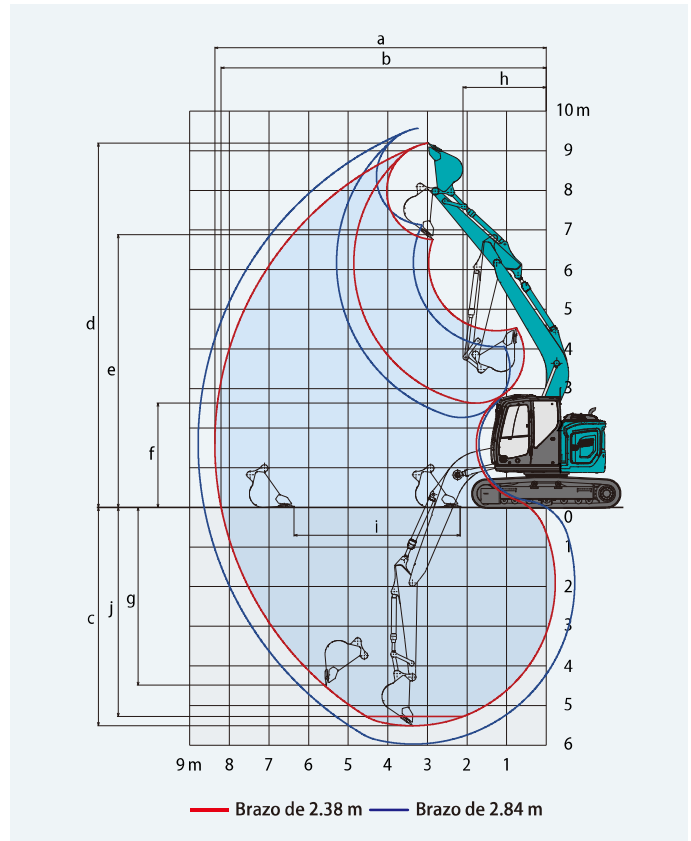
## Capacidades de reposición y lubricaciones

|                                  |   |
|----------------------------------|---|
| Depósito de combustible          | 186 l   |
| Sistema de refrigeración         | 17 l  |
| Aceite del motor                 | 17 l  |
| Engranaje reductor de traslación | 2 x 2.1 l   |
| Engranaje reductor de rotación   | 1.65 l  |
| Depósito de aceite hidráulico    | Nivel del aceite hidráulico de 89,9l<br>Sistema hidráulico 182l |
| Depósito de DEF/Urea             | 26 l  |

## Rangos de trabajo

Unidad: m

| Balancín  | 4.68 m |        |
|---|--------|--------|
| Rango   | Brazo  |        |
|   | 2.38 m | 2.84 m |
| a - Alcance de cavado máximo                            | 8.37   | 8.81   |
| b - Alcance de cavado máximo a nivel del suelo          | 8.21   | 8.66   |
| c - Profundidad de cavado máxima                        | 5.51   | 5.97   |
| d - Altura de cavado máxima                             | 9.19   | 9.56   |
| e - Holgura de vaciado máxima                           | 6.76   | 7.12   |
| f - Holgura de vaciado mínima                           | 2.63   | 2.26   |
| g - Profundidad de cavado de paredes verticales máxima  | 4.49   | 4.94   |
| h - Radio de rotación mínimo                            | 2.13   | 2.52   |
| i - Alcance de cavado horizontal a nivel del suelo      | 4.19   | 4.68   |
| j - Profundidad de cavado con fondo plano de 2.4 m (8') | 5.28   | 5.77   |
| Capacidad ISO del cazocolmado en m <sup>3</sup>         | 0.50   | 0.38   |



## Fuerza de cavado (ISO 6015)

Unidad: kN

| Longitud del brazo         | 2.38 m | 2.84 m |
|----------------------------|--------|--------|
| Fuerza de cavado del cazo  | 105.4  |        |
| Fuerza de empuje del brazo | 64.0   | 58.0   |

## Dimensiones

Unidad: mm

| Longitud del brazo                                    | 2.38 m    | 2.84 m |
|---|-----------|--------|
| A Longitud total                                      | 7530      | 7550   |
| B Altura total (hasta la parte superior del balancín) | 2790      | 3140   |
| C Anchura total de la oruga (oruga de 600 mm)         | 2590      |        |
| D Altura total (hasta el techo de la cabina)          | 2870      |        |
| E Distancia al suelo del extremo trasero*             | 880       |        |
| F Distancia al suelo* (con niveladora)                | 425 (410) |        |

|   |                       |
|---|-----------------------|
| G Radio de rotación de cola {contrapeso adicional}                            | 1490 {1610**/1670***} |
| G' Distancia del centro de rotación al extremo trasero {contrapeso adicional} | 1490 {1610**/1670***} |
| H Distancia del contrapeso  | 3040                  |
| I Longitud total de la oruga  | 3780                  |
| J Distancia entre ejes  | 1990                  |
| K Anchura de la oruga   | 600                   |
| L Anchura total de la superestructura   | 2480                  |

\*Sin incluir la altura del taco de la oruga \*\*Contrapeso adicional 580 kg  
\*\*\* Contrapeso adicional 1000 kg

